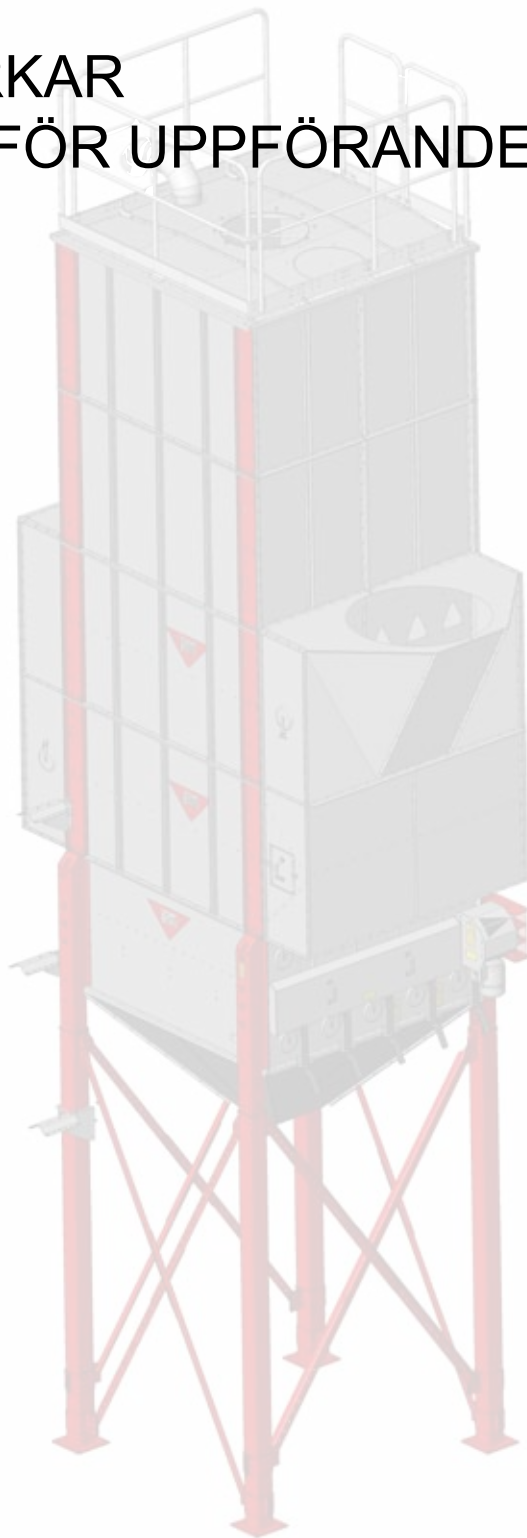


Monteringsanvisningar

ANTTI M06 TORKAR ANVISNINGAR FÖR UPPFÖRANDE

408076 (sv) 06-2022



You'll see the difference

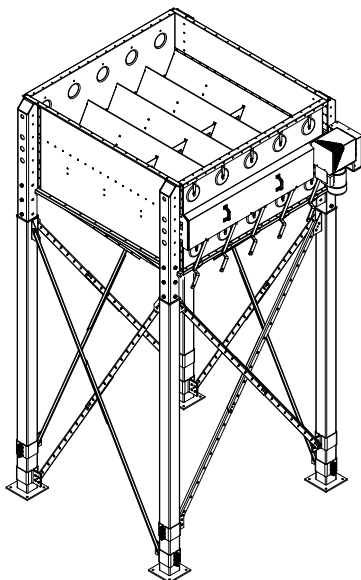
UPPFÖRANDE AV STATIVET.....	3
MONTERING AV HOPMONTERADE TORKSEKTIONER OCH LUFTGAVLAR	6
MONTERING AV ÖVRE BEHÅLLARE OCH LOCK.....	12
MONTERING AV REGLERANORDNINGAR FÖR LUCKORNA I LUFTGAVLARN.....	23
GARANTIVILLKOR	29
EU Försäkran om överensstämmelse	30

Obs!

Skydda delarna mot fukt så länge de är i sina förpackningar för att undvika bildning av vitrost.

UPPFÖRANDE AV STATIVET

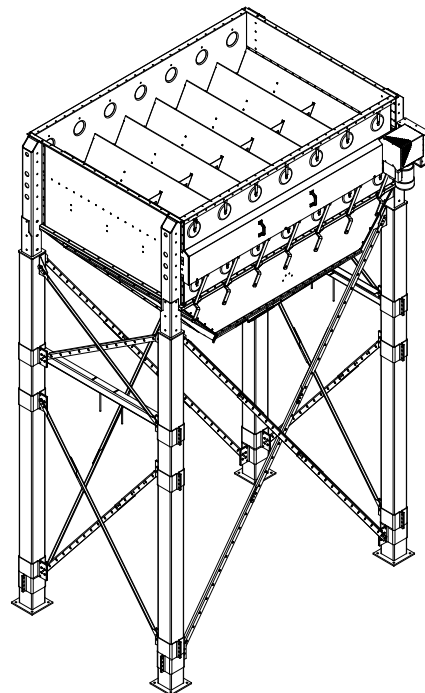
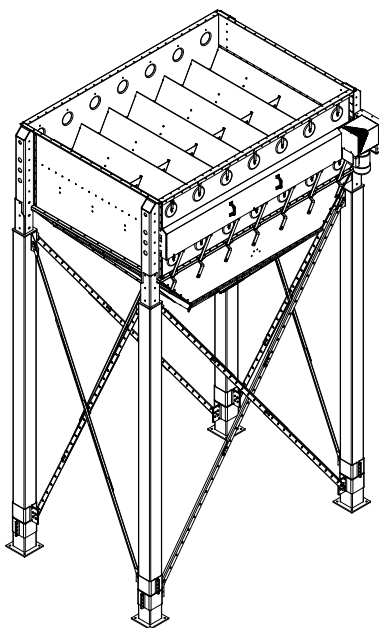
Läs igenom alla anvisningar gällande torkleveransen före inledningen av uppförandet.
FÄST SÄRSKILD UPPMÄRKSAMHET VID ARBETSSÄKERHETEN UNDER LYFTARBETEN!



2W torkar

Se anvisningar 408070 (sv)
ANTTI M06 2W TORKAR, STATIV

Stativets vikt med utrustning är 1330 kg.

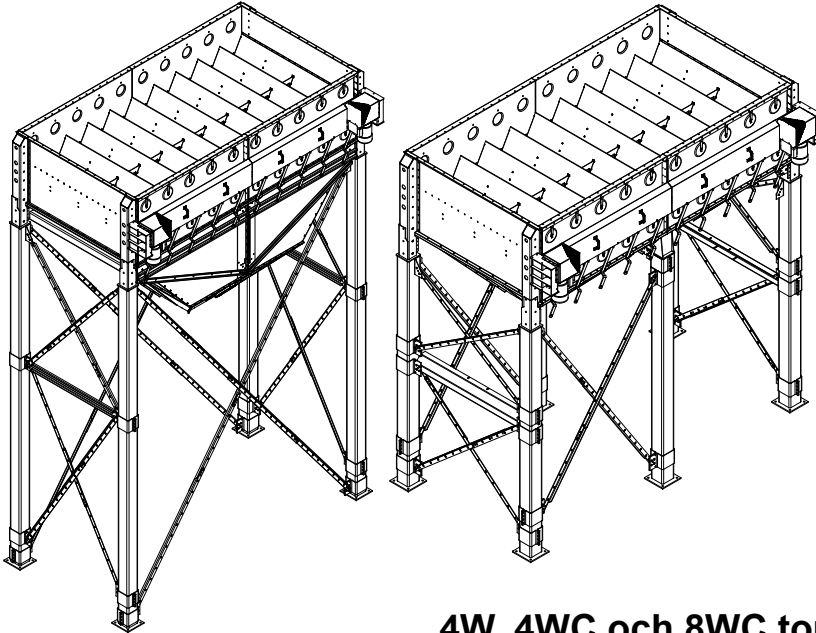


3W och 6WC torkar

Se anvisningar 408080 (sv)
ANTTI M06 3W, 6WC TORKAR, STATIV

Hos 3W är stativets vikt med utrustning 1960 kg.

Vikten hos ett 6WC stativ med utrustning är 2055 kg.



4W, 4WC och 8WC torkar

Se anvisningar 408090 (sv)
ANTTI M06 4W, 4WC, 8WC TORKAR, STATIV

Hos 4W är stativets vikt med utrustning 3150 kg.
Vikten hos ett 4WC, 8WC stativ med utrustning är 2840 kg.

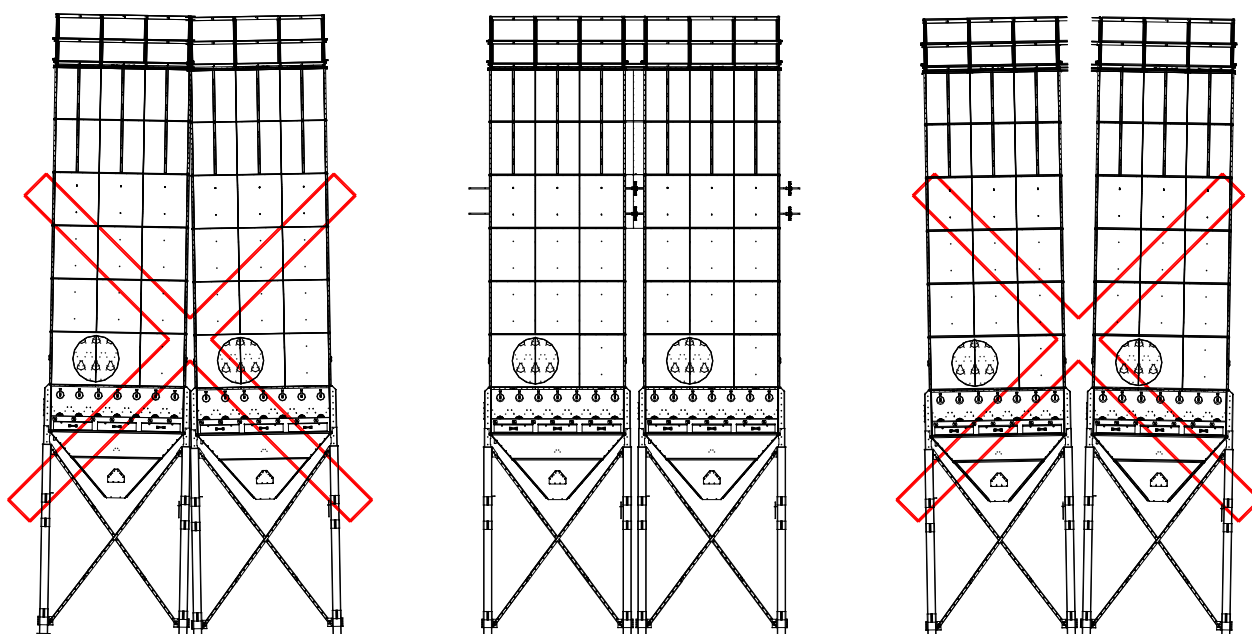
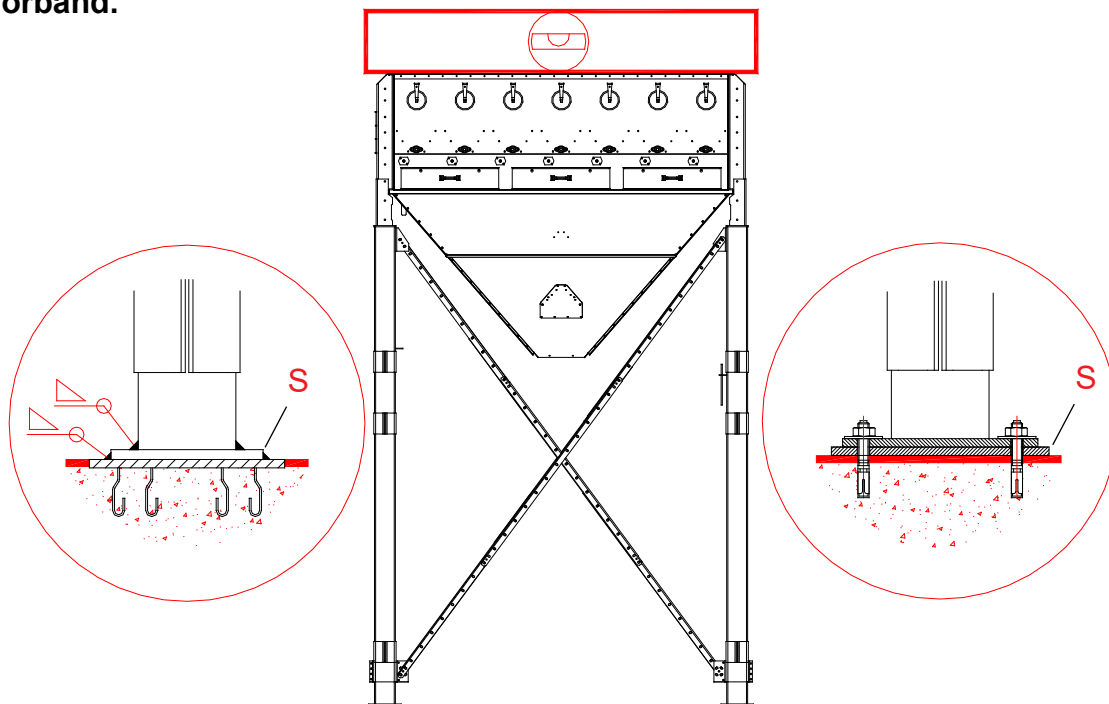
Montering, lyftning och fästande av stativet vid underlaget har beskrivits i skilt anvisningarna för varje torktyp under punkten MONTERING AV STATIVET.

Sträva efter att placera mataranordningen på stativet och spaksystemet för trågen (på bilden till höger på framsidan) i torkbyggnaden så att det blir möjligt att komma åt de reglage som kräver justering under torkningen.

FÄST SÄRSKILD UPPMÄRKSAMHET VID ATT STATIVETS ÖVRE YTA BLIR VÅGRÄT!

Ställ in läget genom att sätta in lämpliga anpassningsskivor av stål (märkta med S i ritningen) mellan förlängningsbenens ändplåtar och monteringsskivorna i golvgjutningen.

Försäkra dig om att skivorna hålls på plats genom att svetsa dem fast eller med ett skruvförband.

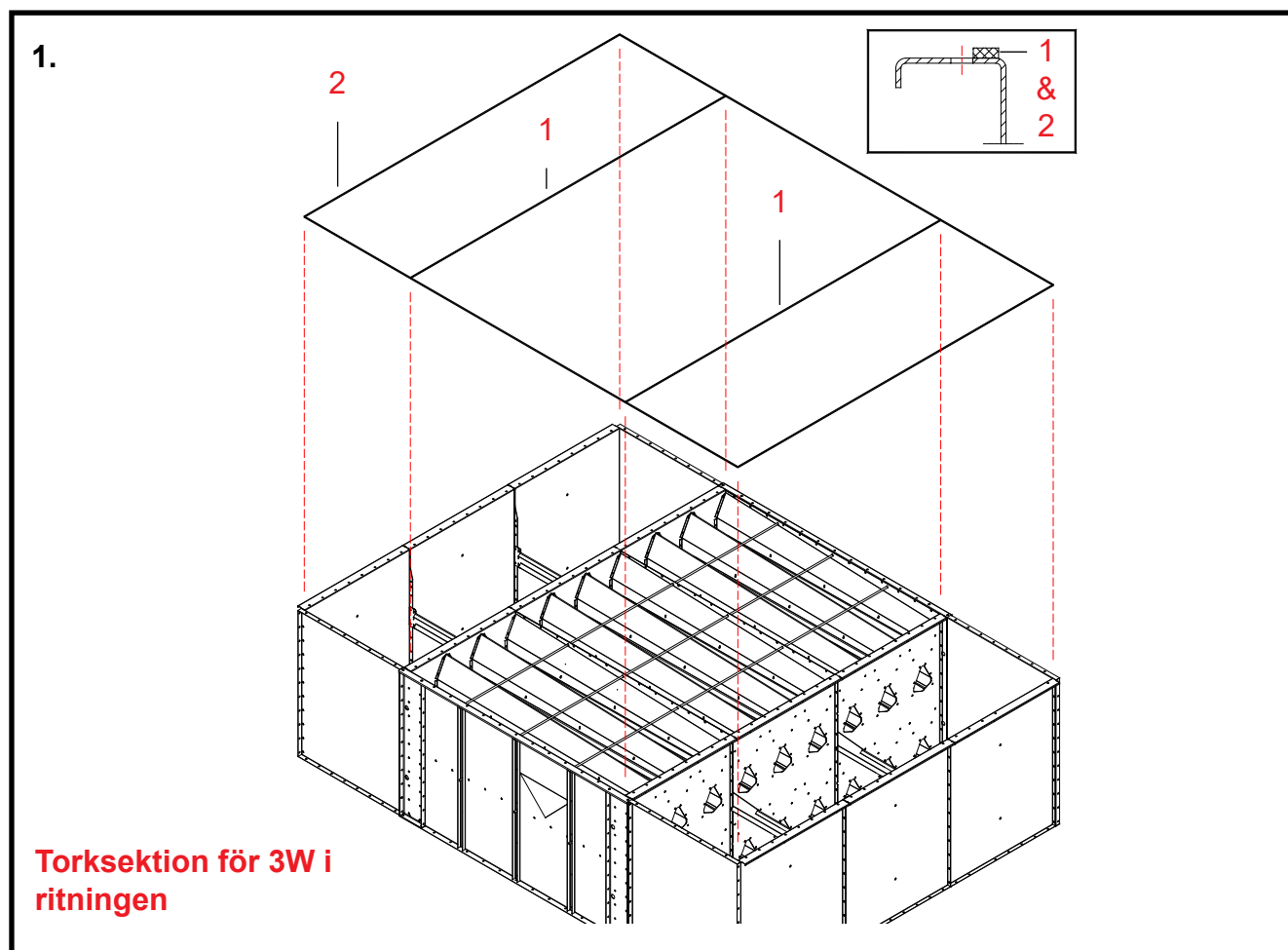


DET ÄR SÄRSKILT VIKTIGT ATT TORKARNA STÅR PARALLELLT OM TVÅ TORKAR MONTERAS I KOMBINATION (6WC, 8WC)!

MONTERING AV HOPMONTERADE TORKSEKTIONER OCH LUFTGAVLAR

Gruppering av torksektionerna för lyftning

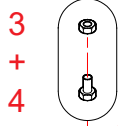
Se anvisningarna	408071 (sv) ANTTI M06 2W TORKAR, TORKSEKTION
	408074 (sv) ANTTI M06 2W TORKAR, LUFTGAVLAR PÅ 0,5 M
	408075 (sv) ANTTI M06 2W TORKAR, LUFTGAVLAR PÅ 1,0 M
	408081 (sv) ANTTI M06 3W, 6WC TORKAR, TORKSEKTION
	408084 (sv) ANTTI M06 3W, 6WC TORKAR, LUFTGAVLAR PÅ 0,5 M
	408085 (sv) ANTTI M06 3W, 6WC TORKAR, LUFTGAVLAR PÅ 1,0 M
	408091 (sv) ANTTI M06 4W, 4WC, 8WC TORKAR, TORKSEKTION
	408094 (sv) ANTTI M06 4W, 4WC, 8WC TORKAR, LUFTGAVLAR PÅ 0,5 M
	408095 (sv) ANTTI M06 4W, 4WC, 8WC TORKAR, LUFTGAVLAR PÅ 1,0 M



1. Fästande av tätningsband på övre ytor av torksektionerna

1. **Fäst tätningsband på den övre ytan av gavelplåtarna på alla torksektioner.**
Fäst tätningsbanden på insidan av bulthålsraderna i gavelplåtarna (se detaljritningen).
2. **Fäst en tätningsbandkrets på den övre ytan av sidoplåtarna och luftgavlarna på alla torksektioner.**
Fäst tätningsbanden på insidan av bulthålsraderna i gavelplåtarna (se detaljritningen).

2. (3W)

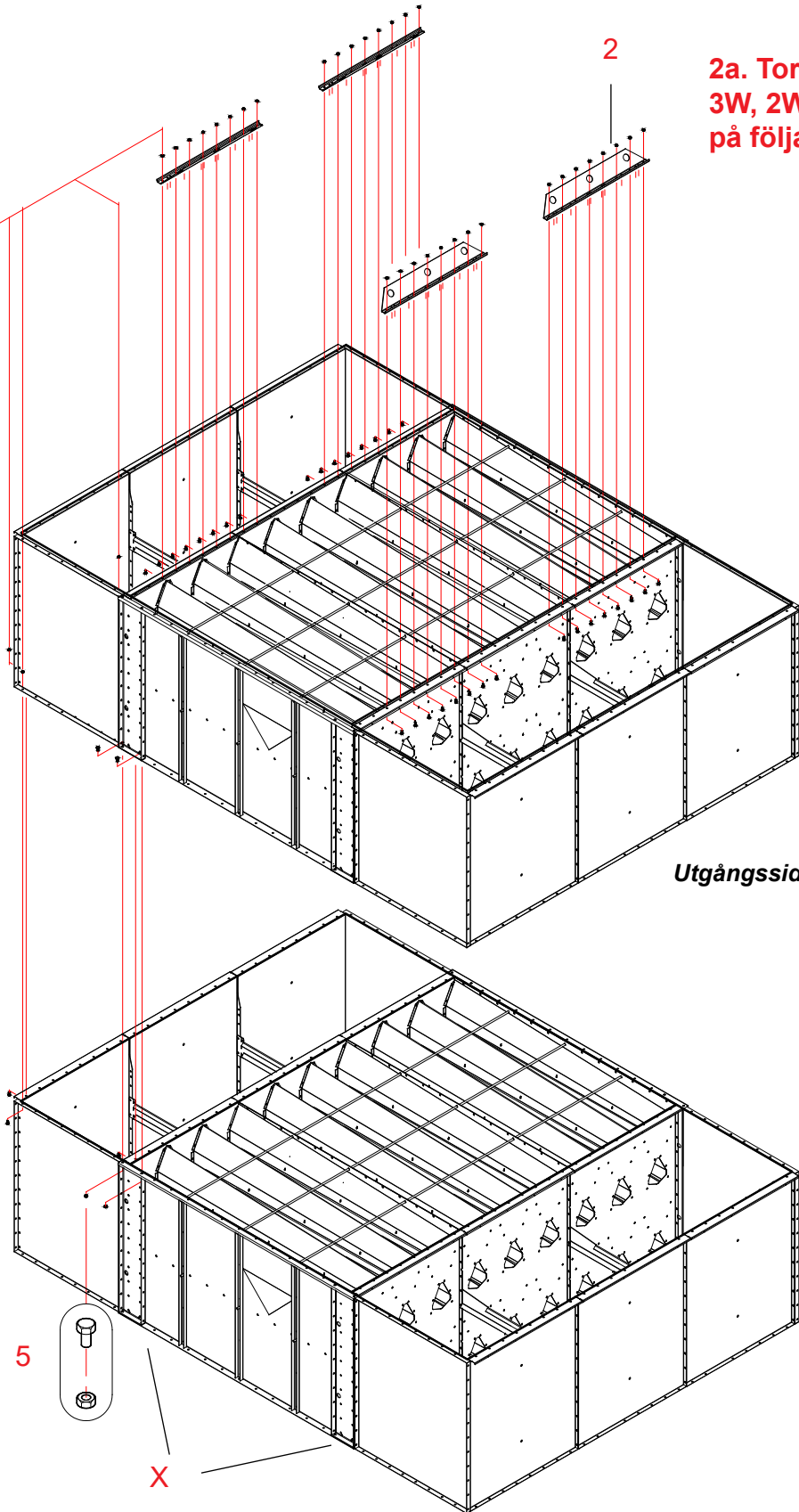


2

2a. Torksektion
3W, 2W och 4W
på följande sida

Ingångssida
(öppningar i
1/2-åsen)

Utgångssida

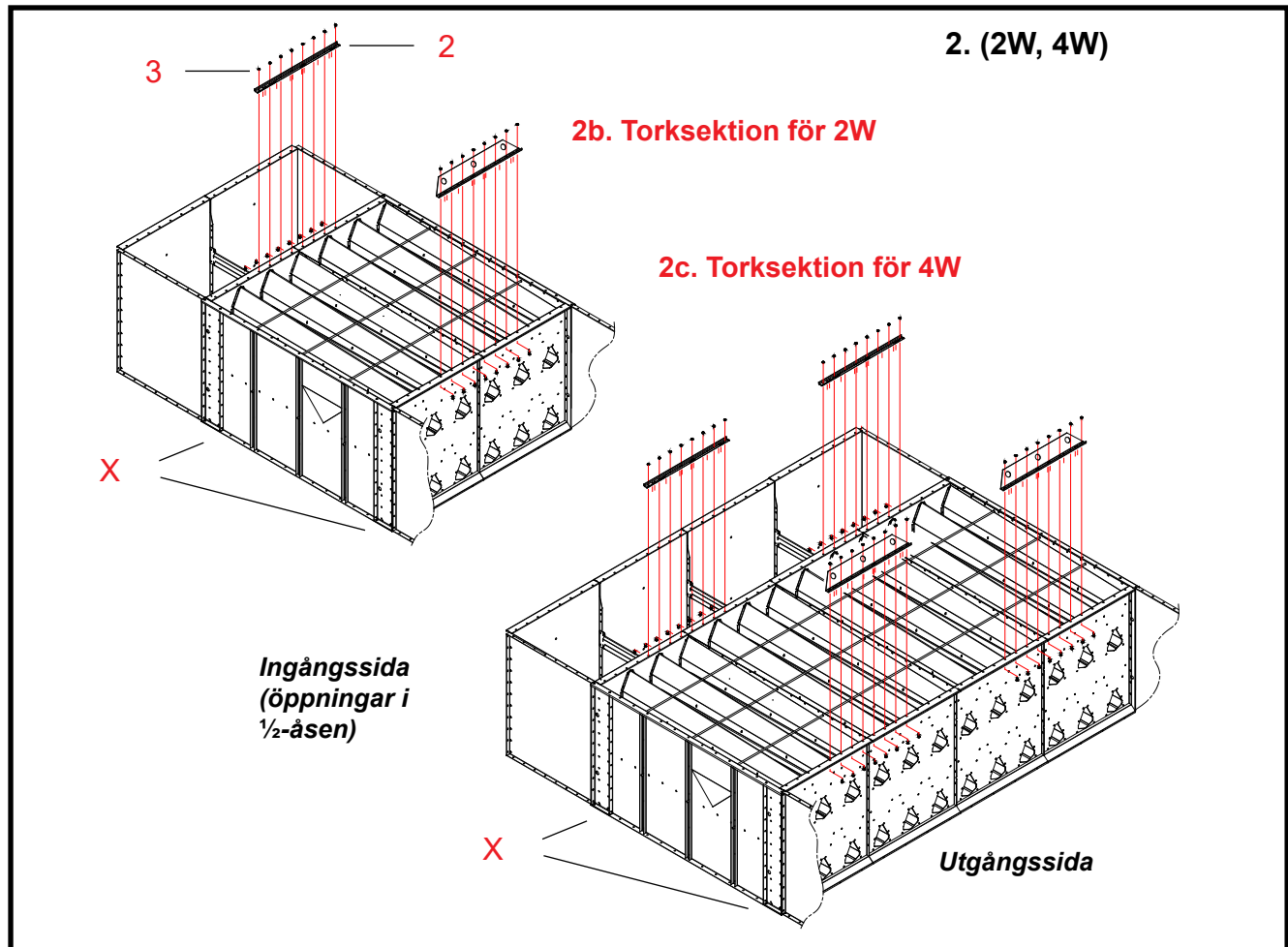


2. Fastsättning av lyftöglorna vid torksektionen (bilder på förra sidan (3W) och på denna sida (2W och 4W))

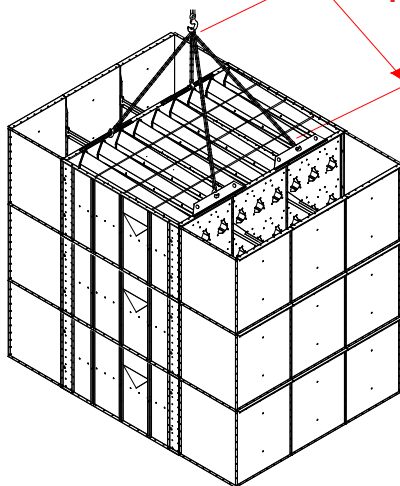
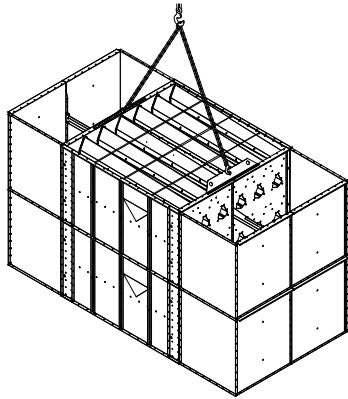
- Lägg märke till följande saker då du planerar lyftordningen.**
 - stödben för torksektionerna (x på bilderna 2 (3W) på förra sidan och 2 (2W och 4W) nedan)
 - * tjockleken hos stödbenen för de hopmonterade torksektionerna kan variera beroende på varvets höjdläge
 - * stödbenen bör monteras i den i monteringsanvisningen angivna ordningen.
 - nedre avstängningsplåtarna på luftgaveln för den **nedersta torksektionen**
 - åsarna för den **översta torksektionen** (materialtjocklek 2 mm) och de övre avstängningsplåtarna för luftgaveln
- Fäst lyftöglorna vid de övre ytorna av torksektionens gavelplåtar.**

Fäst två lyftöglo vid torksektionen på 2W (se bilden 2b).
Fäst fyra lyftöglo vid torksektionen på 3W och 4W (se bilderna 2a och 2c).
Granska lyftöglornas placering i ritningarna.
- Fäst lyftöglorna med sexkantbultar och muttrar (M8x16, 8 st./lyftögla).**
- Fäst torksektion-luftgavel-sammansättningarna i varandra med sexkantbultar och muttrar (M8x16).**
- Fäst torksektion-luftgavel-sammansättningarna i varandra med sexkantbultar och muttrar (8 st. M10x25).**

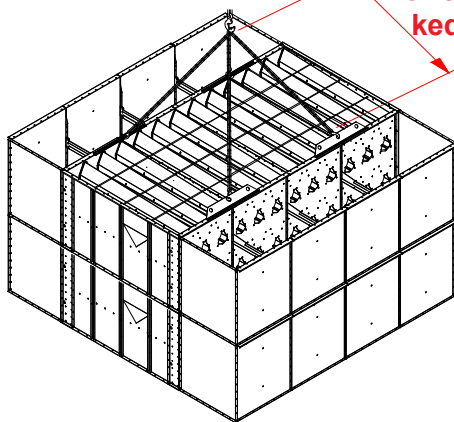
Dessa bultar monteras i den övre och nedre ändan av torksektionens ben.



3.



Minimilängd
för en gren
av kedjan
1,6 m



Minimilängd
för en gren
av kedjan 1,6 m

4. Lyftning av torksektionerna

*Försäkra arbetssäkerheten.
Observera kranens lyftförmåga.*

2W

Lyft högst två torksektioner på en gång.

Torksektionerna väger 690 - 870 kg var.
Luftgavlarna ingår i vikten.

3W

Lyft högst tre torksektioner på en gång.

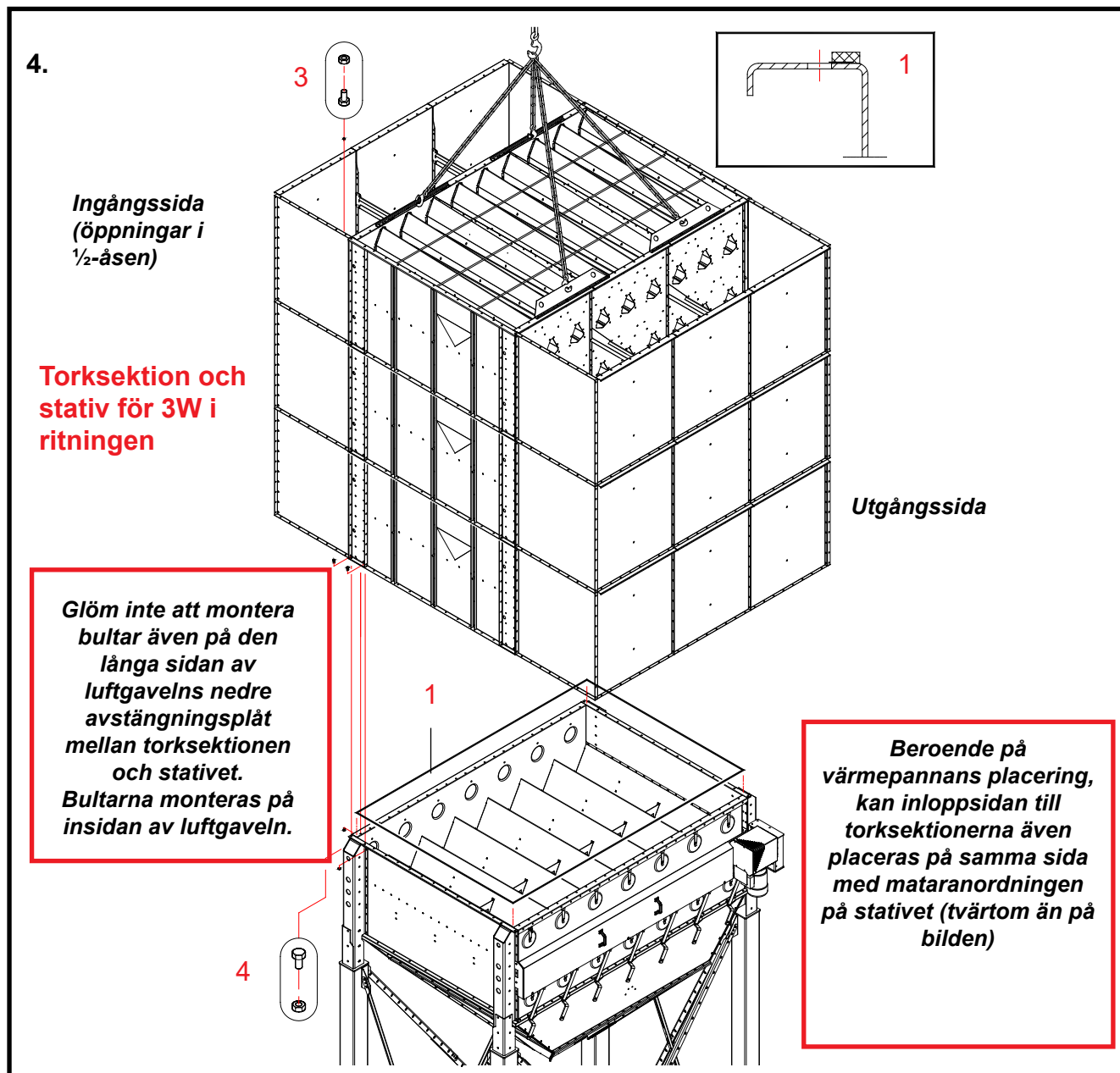
Torksektionerna väger 1 000 - 1 200 kg var.
Luftgavlarna ingår i vikten.

4W

Lyft högst två torksektioner på en gång.

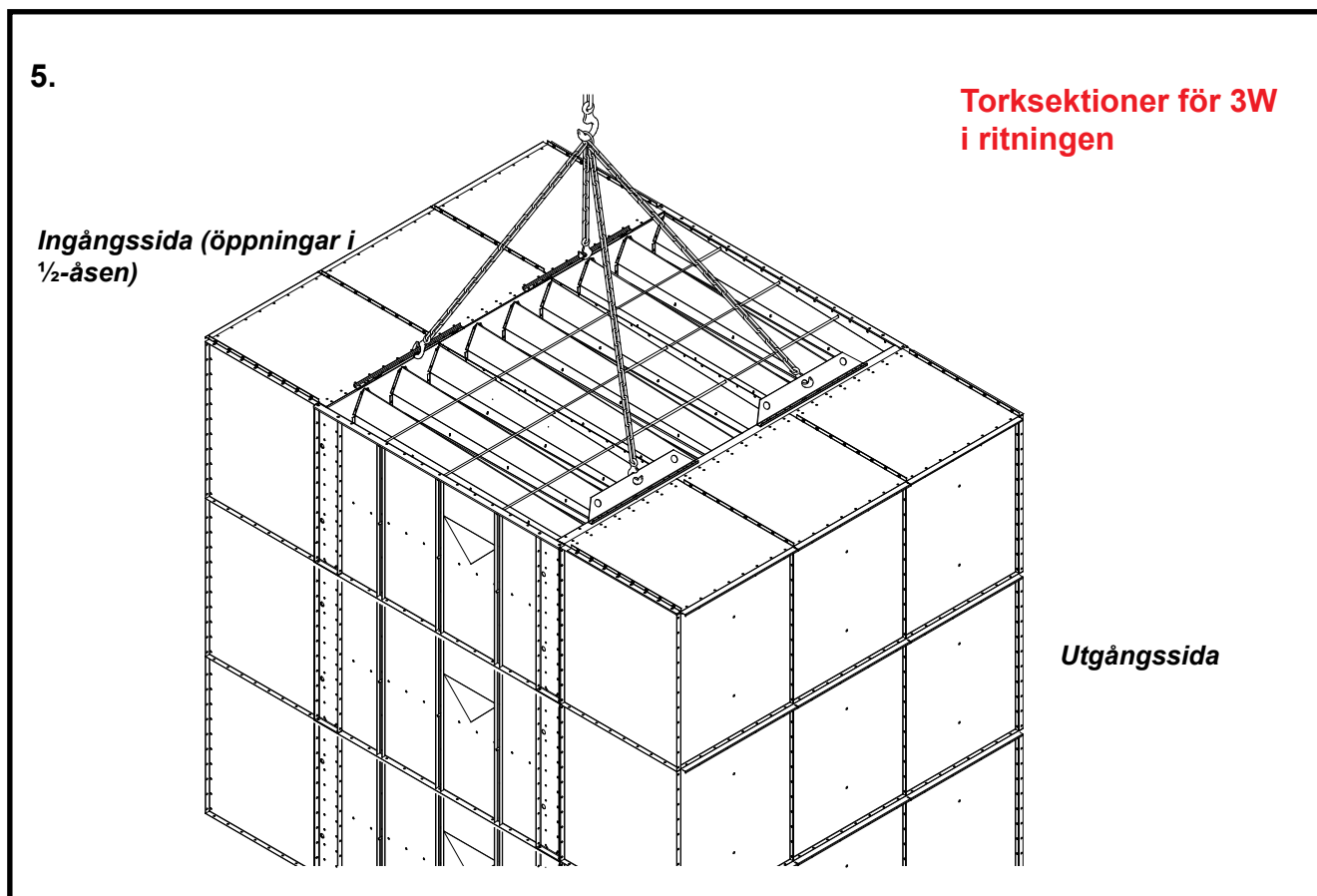
Torksektionerna väger 1 270 - 1 550 kg var.
Luftgavlarna ingår i vikten.

**Max. totalantal av torksektioner och övre behållare är 13.
Av dessa får högst fem vara övre behållare.**



4. Lyftning och fästande av torksektionerna vid stativet

1. **Fäst en tätningbandkrets på stativets övre yta.**
Fäst tätningbanden på insidan av bulthålsrader i gavel- och sidoplåtarna (se detaljritningen).
2. **Lyft torksektionen eller torksektionerna på stativet i enlighet med lyftanvisningarna.**
Rikta in bulthålen i stativet och torksektionen med hjälp av t.ex. pinnar på Ø 8 mm.
Se upp för att skada tätningbanden vid sänkningen av torksektionerna.
3. **Fäst den nedersta torksektionen vid stativet med sexkantbultar och muttrar (M8x16).**
4. **Fäst den nedersta torksektionen vid stativet med sexkantbultar och muttrar (8 st. M10x25).**
Dessa bultar monteras i den övre och nedre ändan av torksektionens ben.



5. Lyftning och fästande av den översta torksektionen

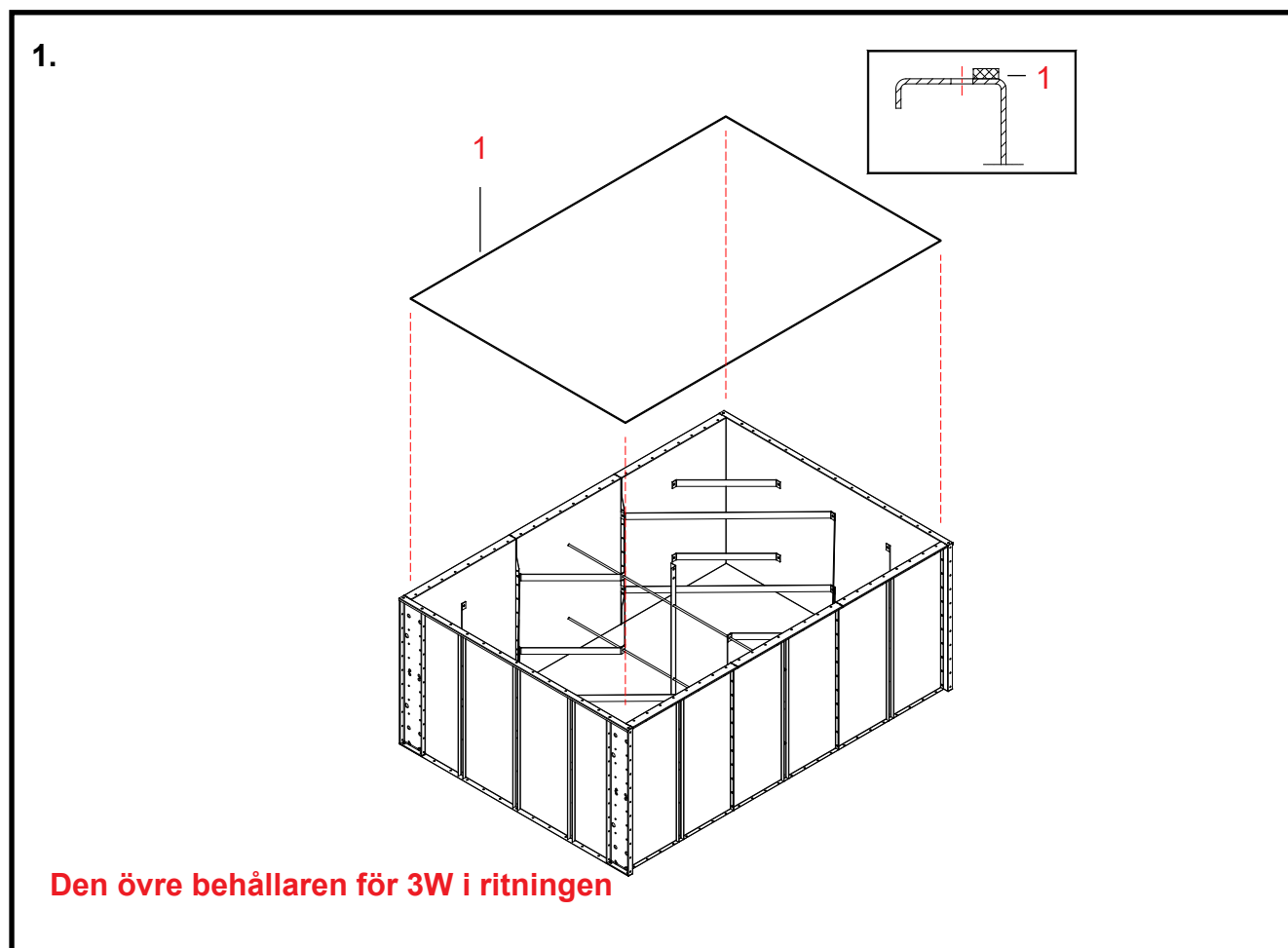
I den översta torksektionen är materialtjockleken på alla åsar 2 mm.

Torksektionen sätts fast vid den nedanför liggande torksektionen på samma sätt som vid övriga torksektionerna.

MONTERING AV ÖVRE BEHÅLLARE OCH LOCK

Att gruppera övre behållare för lyftning

Se anvisningarna 408072 (sv) ANTTI M06 2W TORKAR, ÖVRE BEHÅLLARE
408082 (sv) ANTTI M06 3W, 6WC TORKAR, ÖVRE BEHÅLLARE
408092 (sv) ANTTI M06 4W, 4WC, 8WC TORKAR, ÖVRE BEHÅLLARE



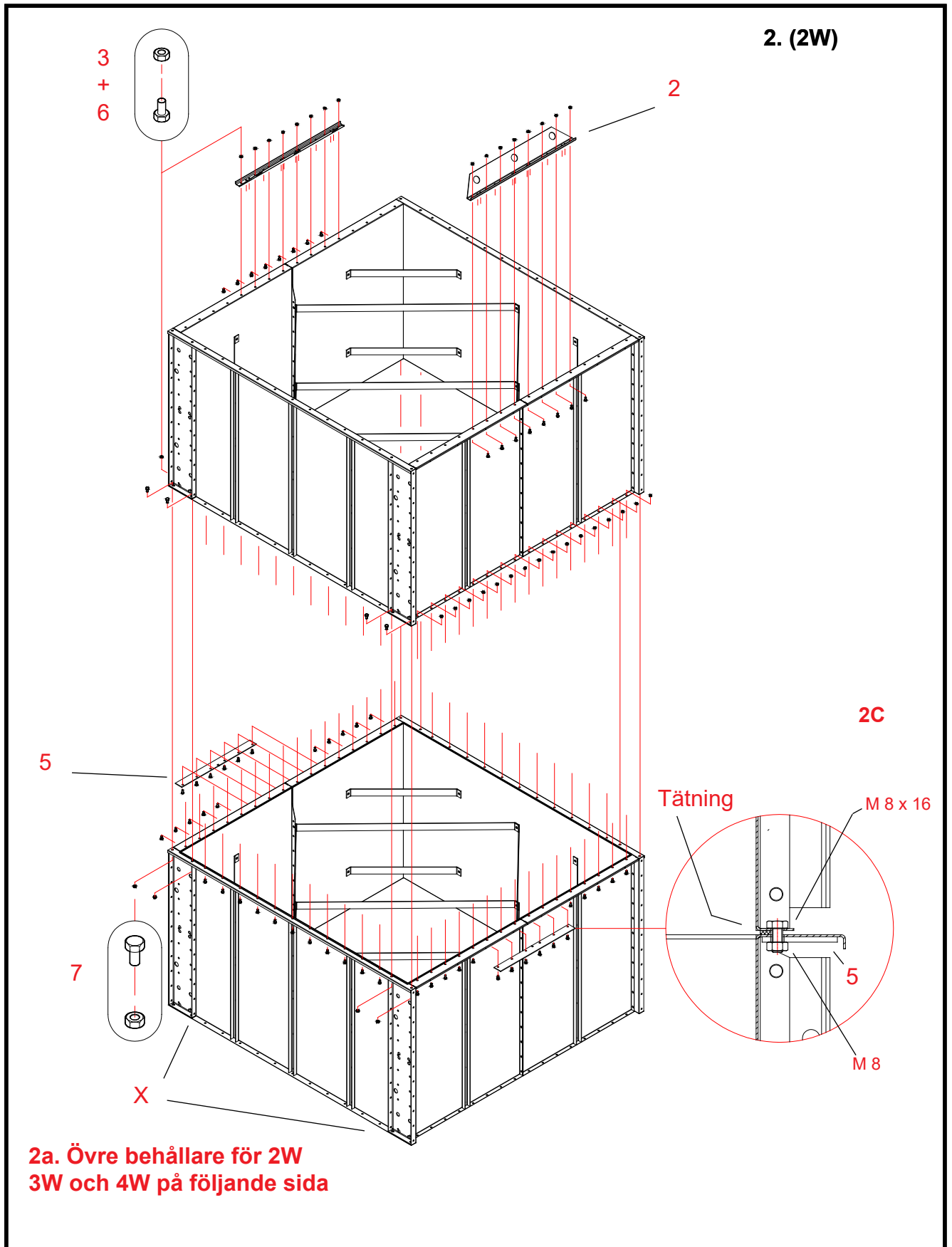
1. Fästande av tätningbands på övre ytor av de övre behållarna

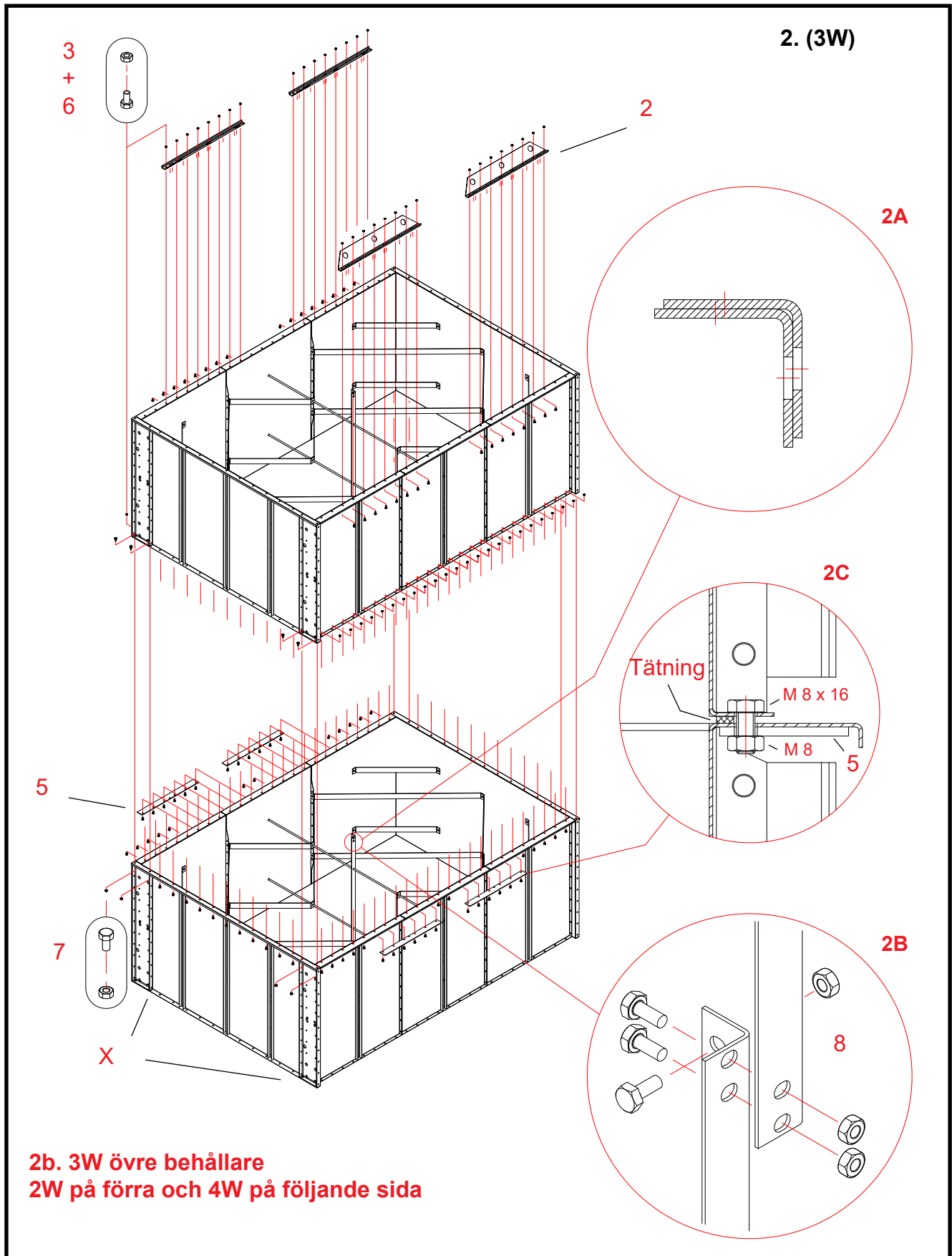
1. Fäst en tätningbandskrets på den övre ytan av sidoplåtarna och gavelplåtarna av alla övre behållare. Fäst tätningbanden på insidan av bulthålsrader i sido- och gavelplåtarna (se detaljritningen).



Tork

Antti WM06

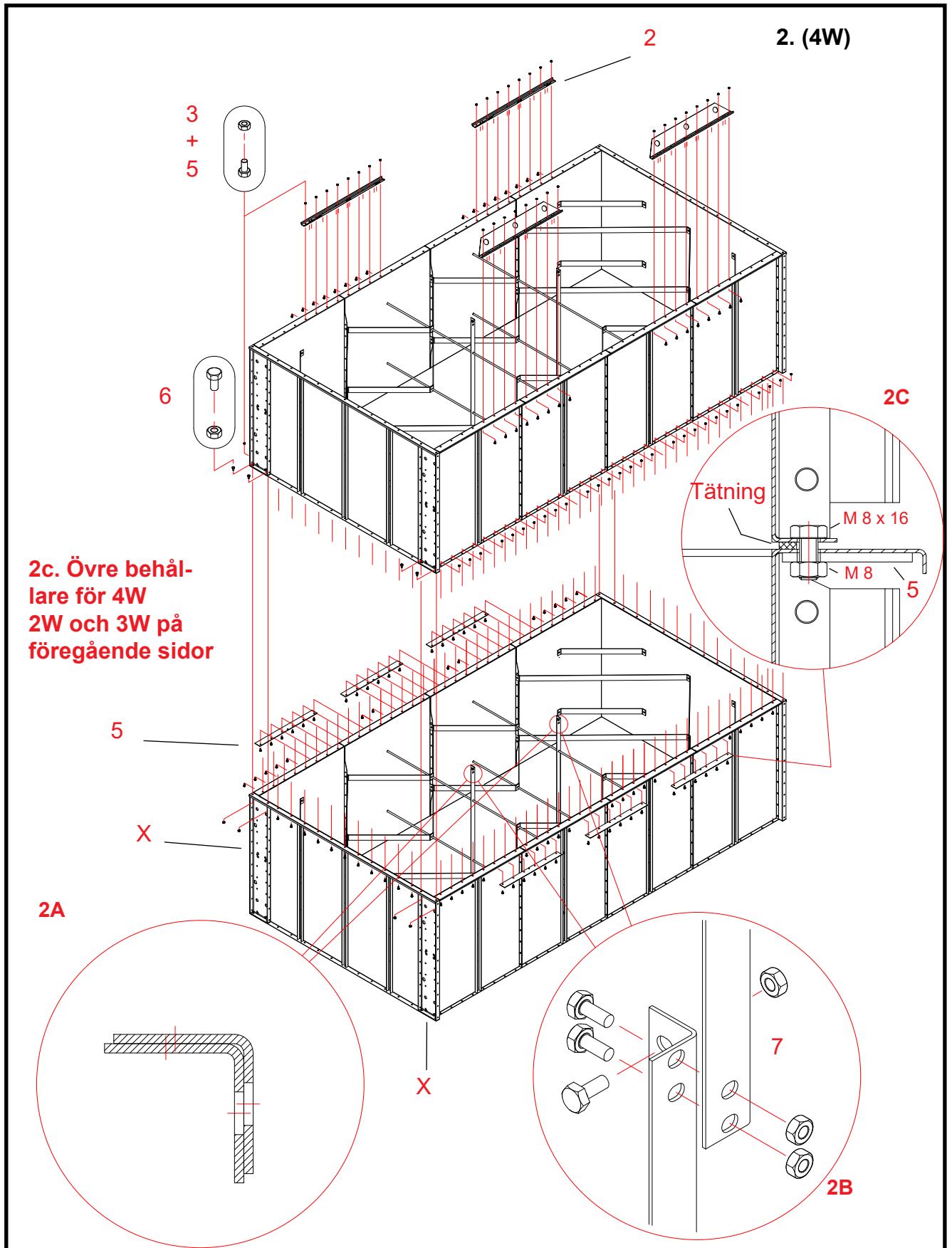






Tork

Antti WM06





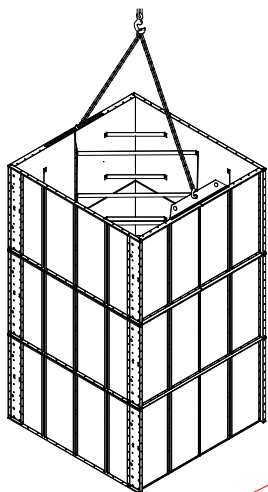
2. Fastsättning av lyftöglorna vid den övre behållaren och sammankoppling av behållarna (se bilder på föregående sidor)

- Lägg märke till följande saker då du planerar lyftordningen för behållarna.
- stödben för övre behållare (x i ritningar 2a, 2b och 2c)**
* tjockleken hos stödbenen för de hopmonterade behållarna kan variera beroende på varvets höjdläge
* stödbenen bör monteras i den ordning som anges i monteringsanvisningen.
- Fäst lyftöglorna vid de övre ytorna av behållarens gavelplåtar.**
Fäst två stycken lyftöglor vid behållaren för 2W (se bilden 2a).
Fäst fyra lyftöglor vid behållaren för 3W och 4W (se bilderna 2b och 2c).
Granska lyftöglornas placering i ritningarna.
- Fäst lyftöglorna med sexkantbultar och muttrar (M8x16, 8 st./lyftögla).**

Endast på de övre behållarna för 3W, 6WC, 4W, 4WC och 8WC
- Vänd behållaren, buren av kranen, i ett läge där förlängningarna för bäraren sätter sig som detaljritningen visar.**
Se detaljbild 2A (3W och 4W på bilderna på förra sidan).
- Montera förstyrningsflänsar under de övre flänsarna av gavelplåtarna vid sammankoppling av behållarna.**
Montera en förstyrningsfläns i varje föreningspunkt av gavelplåtarna (se detaljritningen 2C).
På 2W-modellen monteras 2 st. flänsar, på 3W- och 6WC-modellerna 4 st. och på 4W-, 4WC- ja 8WC-modellerna 6 st.).
Förstyrningsflänsarna fästs med M8-bultar med vilka de övre behållarna fästs ihop (punkt 6).
- Fäst ihop de övre behållarna med sexkantbultar och muttrar (M8x16).**
- Fäst ihop de övre behållarna med sexkantbultar och muttrar (8 st. M10x25).**
Dessa bultar monteras i den övre och nedre ändan av torksektionens ben.

Endast på de övre behållarna för 3W, 6WC, 4W, 4WC och 8WC
- Fäst förlängningarna för stödet med sexkantbultar och muttrar (M12x25, 3 st.).**
Bultarna finns i bultförpackningen A70832 i tilläggsplåtförpackningen A70832 för för den övre behållaren.
Se detaljbild 2B (3W och 4W på bilderna på föregående sidor).

4.

**4. Lyftning av övre behållare**

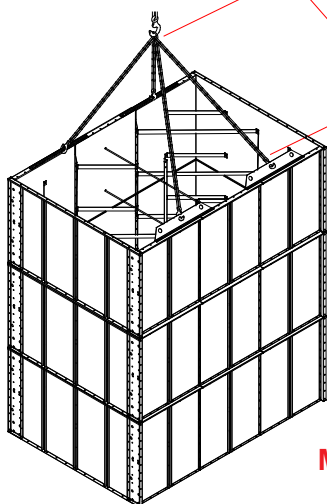
*Försäkra arbetssäkerheten.
Observera kranens lyftförmåga.*

2W

Du kan lyfta t.o.m. alla fem övre behållare på en gång.

De övre behållarna väger 220 kg var.

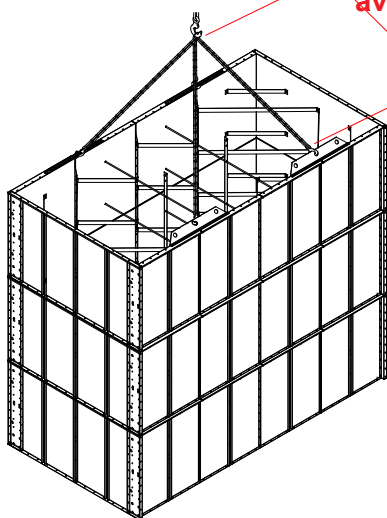
Minimilängd
för en gren
av kedjan
1,6 m

**3W**

Du kan lyfta t.o.m. alla fem övre behållare på en gång.

De övre behållarna väger 290 kg var.

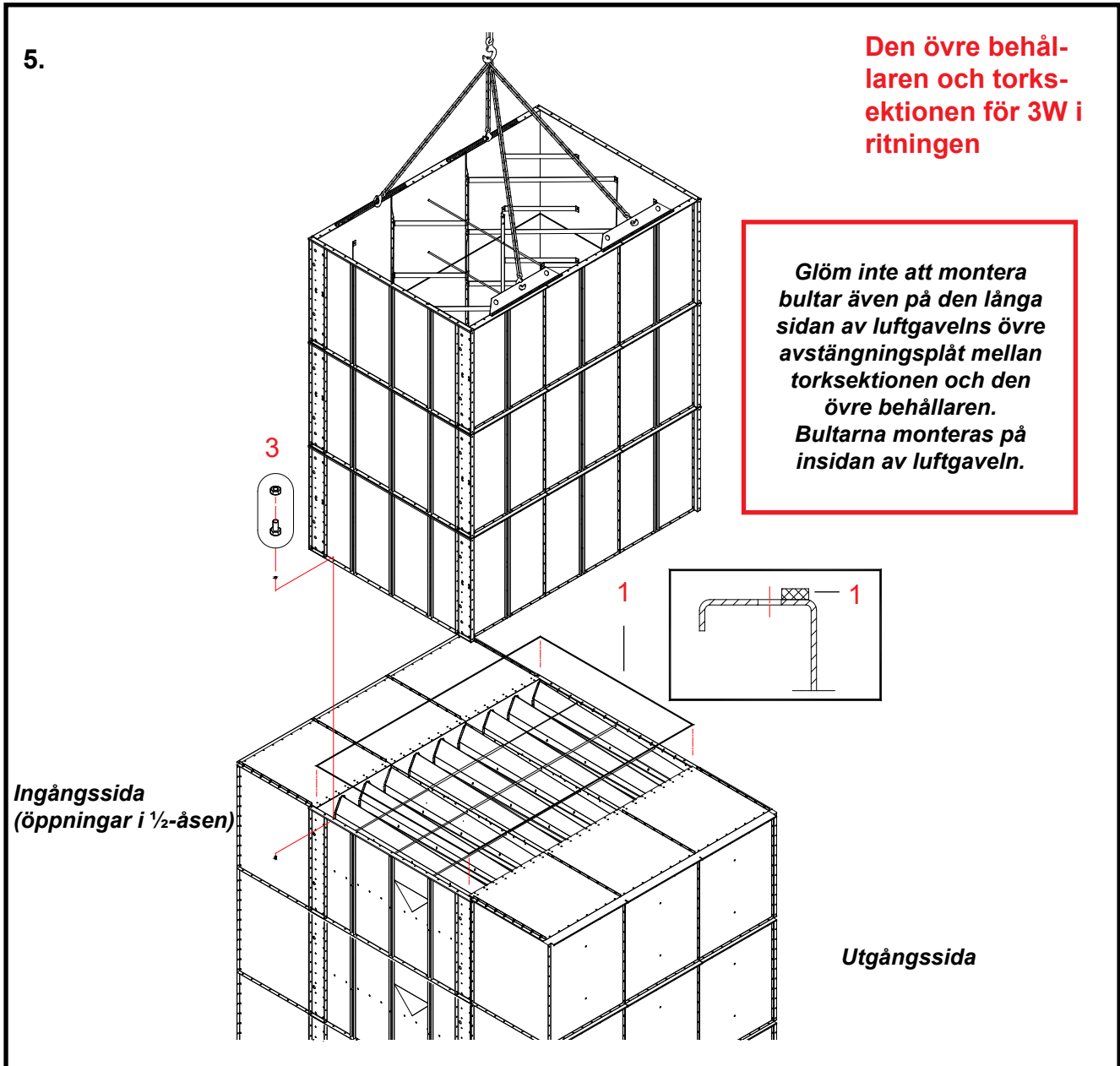
Minimilängd
för en gren
av kedjan
1,6 m

**4W**

Du kan lyfta t.o.m. alla fem övre behållare på en gång.

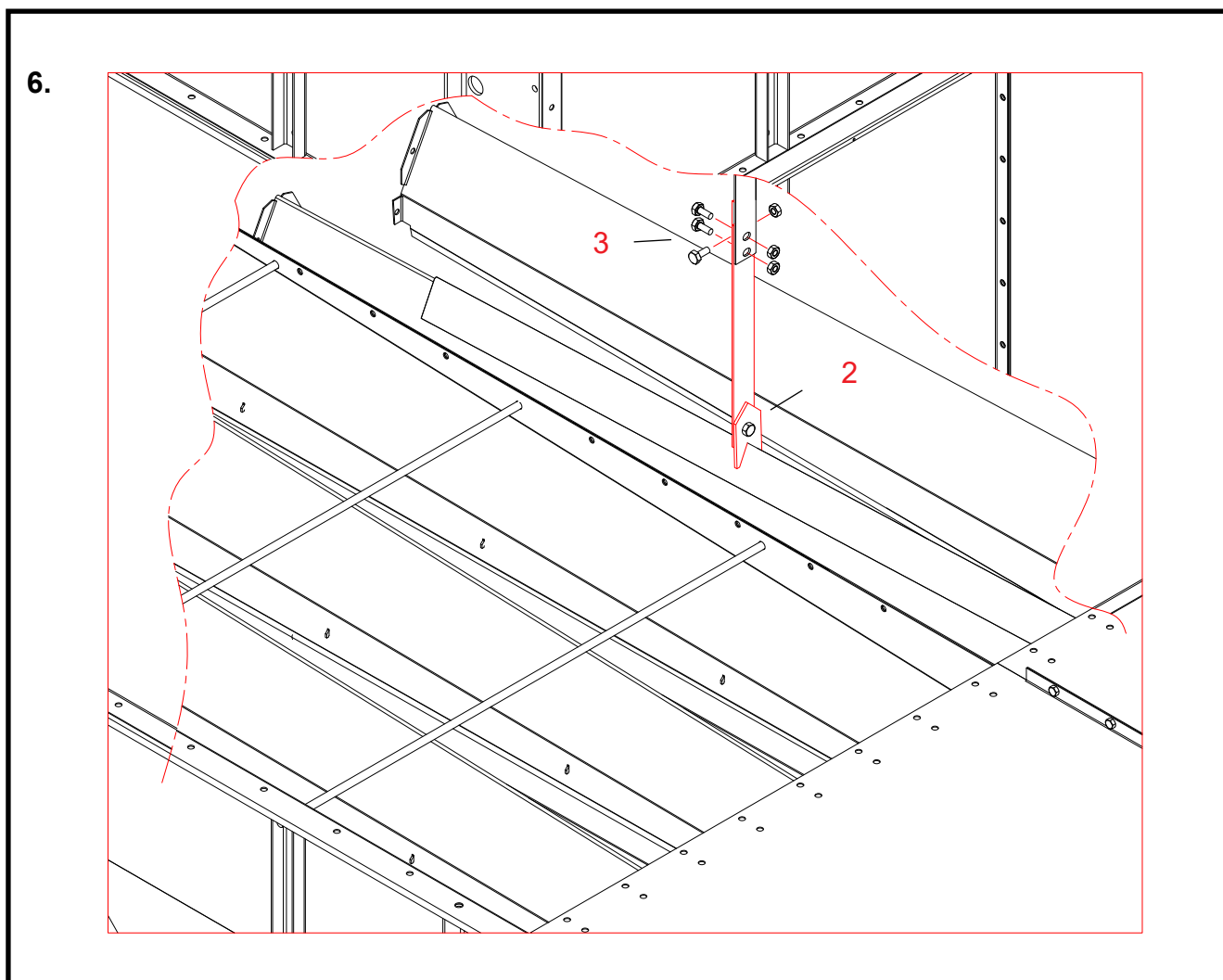
De övre behållarna väger 345 kg var.

De övre behållarnas och lyftöglornas konstruktion begränsar inte antalet behållare som kan lyftas åt gången.



5. Lyftning av övre behållare och deras fastsättning vid den översta torksektionen

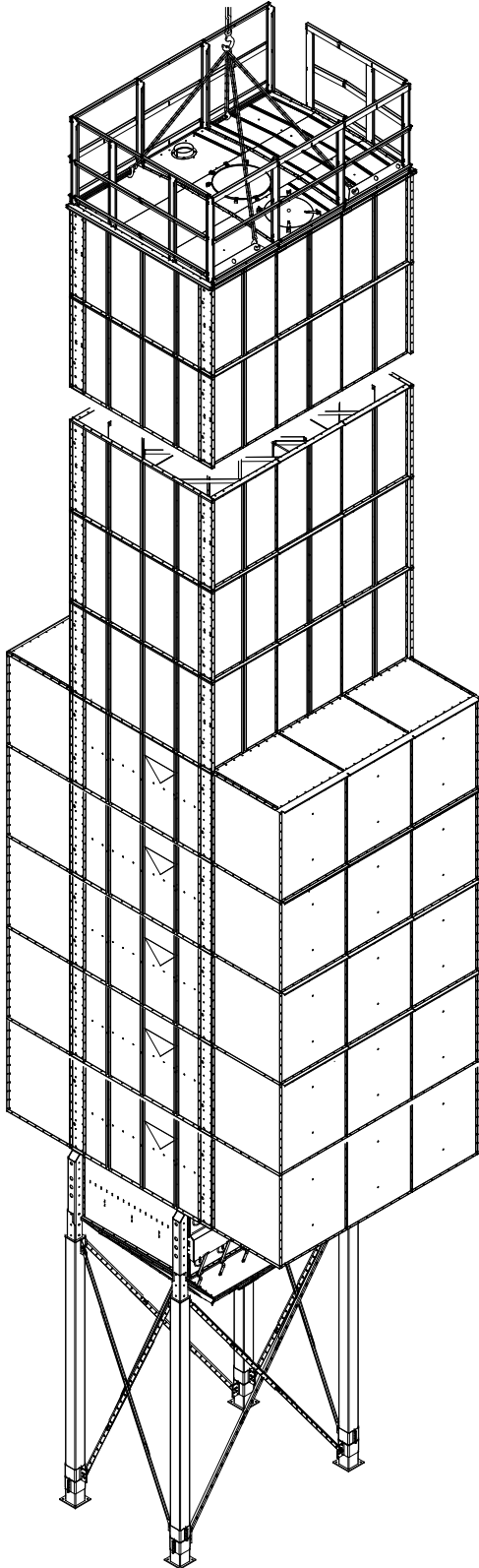
1. **Fäst en tätningbandkrets på torksektionens övre yta.**
Fäst tätningbanden på insidan av bulthålsrader i gavel- och sidoplåtarna (se detaljritningen).
2. **Lyft de övre behållarna ovanpå torksektionen.**
Rikta in bulthålen i den övre behållaren och torksektionen med hjälp av t.ex. pinnar på Ø 8 mm.
Se upp för att skada tätningbanden vid sänkningen av de övre behållarna.
3. **Fäst den nedersta övre behållaren vid torksektionen med sexkantbultar och muttrar (M8x16).**



6. Fastsättning av stångverksstödet för de övre behållarna

- 1. Placera stödets ben in i torksektionen på den ås som befinner sig vid stödets skarv. Lagg märke till att benet hamnar på åsen i den nästöversta åsraden. Det behövs ett stödets ben (A70622) för tork 3W tork och två ben för tork 4W.**
- 2. Fäst stödets nedre del(ar) vid benet(benen).**
Utför fästandet med sexkantbultar och muttrar (M12x25, 1 st./ben).
- 3. Före stödet med sexkantbultar och muttrar (M12x25, 3 st./stöd).**
Bultarna finns i bultförpackningen A70832 i tilläggsplåtförpackningen A70832 för för den övre behållaren.

7.

**7. Lyftning och fastsättning av övre behållare**

Locket med räcket är färdigmonterat på den översta övre behållaren.

2W

En övre behållare med lock och räcke väger 500 kg.

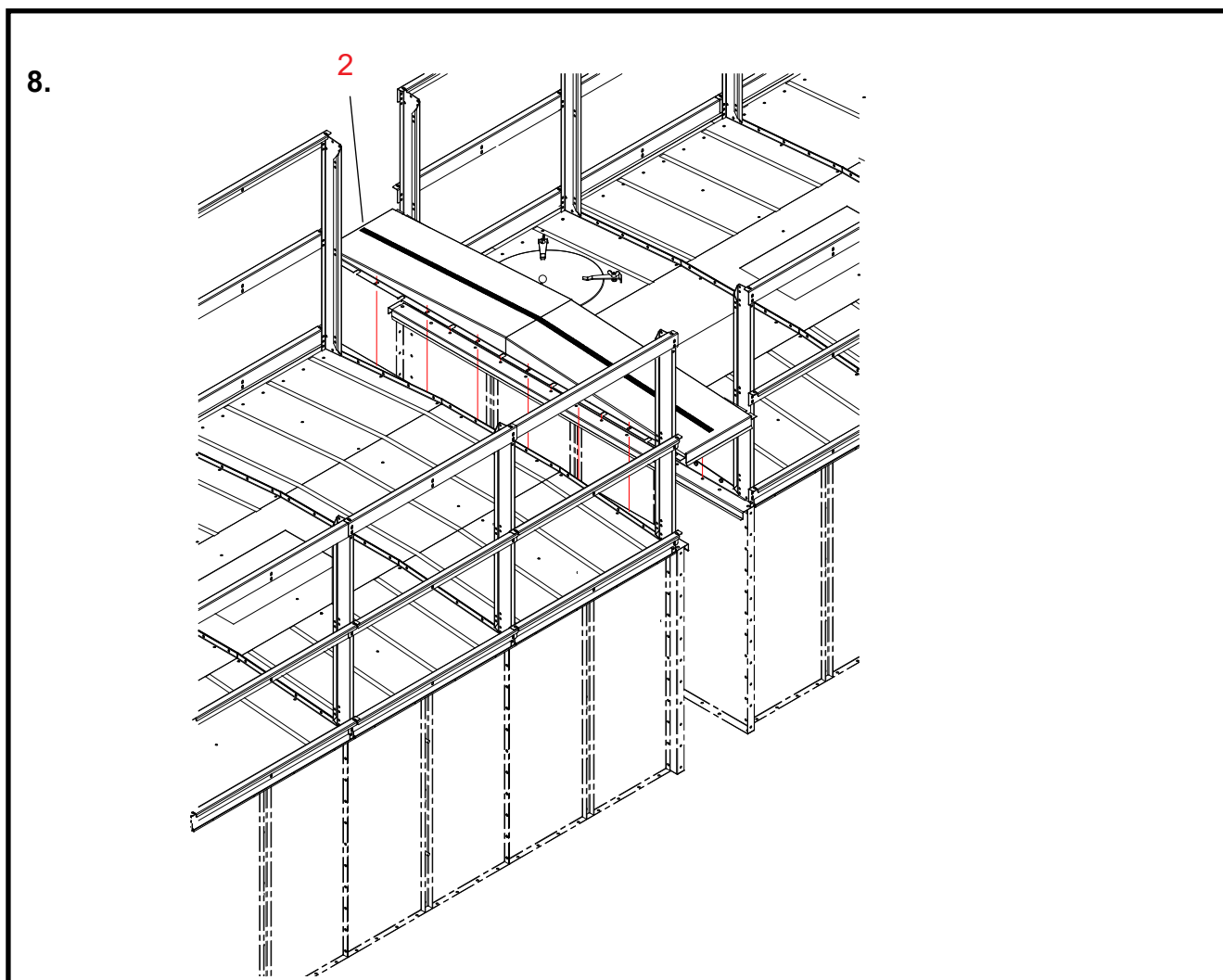
3W

En övre behållare med lock och räcke väger 660 kg.

4W

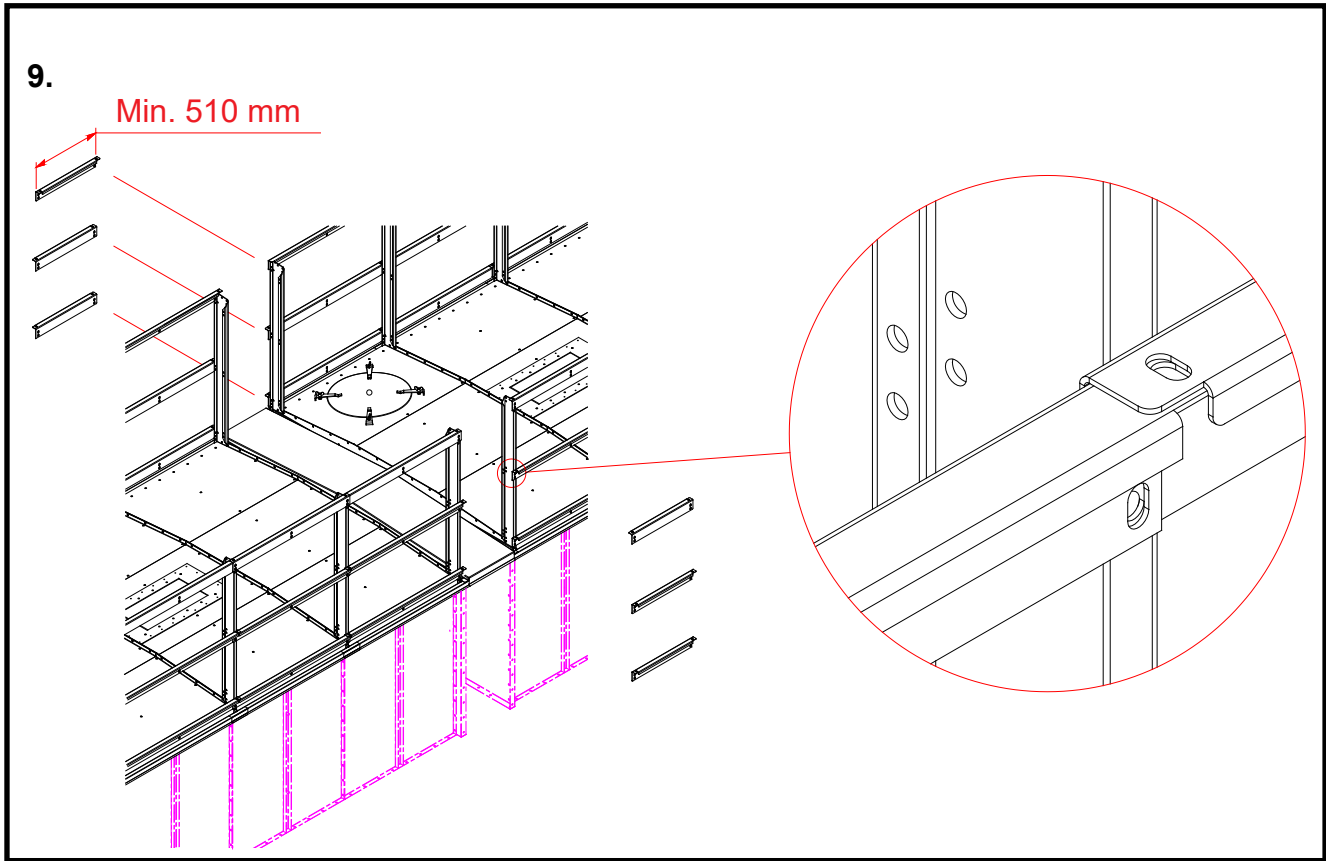
En övre behållare med lock och räcke väger 840 kg.

3W tork i ritningen



8. Montering av mellandelen för locken i en kombination av två torkar, 6WC och 8WC

1. Lösgör sex bultar och muttrar från lockens kant på båda torkarna.
2. Fäst ett halkskyddsband i längdled mitt på mellandelen för locket.
Se bild.
3. Passa in mellandelen för locket.
4. Fäst mellandelen för locket med de sexkantbultar och muttrar (M8x16) som du lösgjorde nyss.



9. Montering av räcken mellan två torkar, 6WC och 8WC

1. Lösgör fästbultarna från de färdigmonterade räckprofilerna för montering av tilläggsdelar.

Montera ihop sex likadana delar av räckprofilen.

Använd som den ena ändan för profilen den ända som har utformats och borrats på fabriken.

Dimensionera och borra hål i den andra ändan efter måttet mätt i torken.

Kapa av profilen (min. 510 mm) och forma kapstället så att det passar i den andra ändan.

2. Montera profilerna på plats, innanför profilerna som har monterats tidigare.

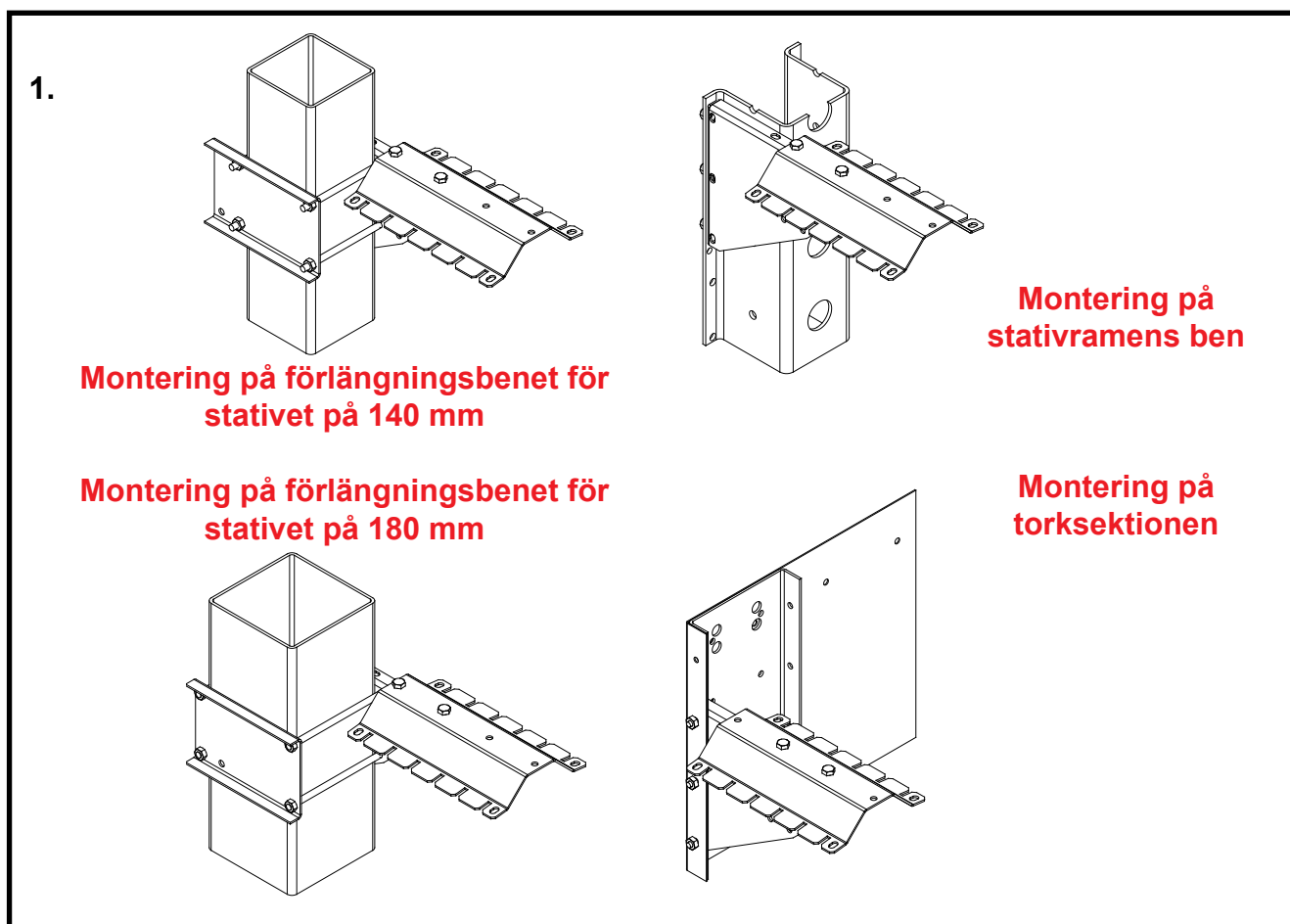
Se bild.

3. Fäst delarna med de sexkantbultar och muttrar (M8x16) som du lösgjorde nyss.

MONTERING AV REGLERANORDNINGAR FÖR LUCKORNA I LUFTGAVLARNA

Montering av kedjelås på torkens stativ, förlängningsbenet eller torksektionen

Se även anvisningarna för luftgavlarna 408074 (sv) ANTTI M06 2W LUFTGAVLAR PÅ 0,5 M
408075 (sv) ANTTI M06 2W LUFTGAVLAR PÅ 1,0 M
408084 (sv) ANTTI M06 3W, 6WC LUFTGAVLAR PÅ 0,5 M
408085 (sv) ANTTI M06 3W, 6WC LUFTGAVLAR PÅ 1,0 M
408094 (sv) ANTTI M06 4W, 4WC, 8WC LUFTGAVLAR PÅ 0,5 M
408095 (sv) ANTTI M06 4W, 4WC, 8WC LUFTGAVLAR PÅ 1,0 M

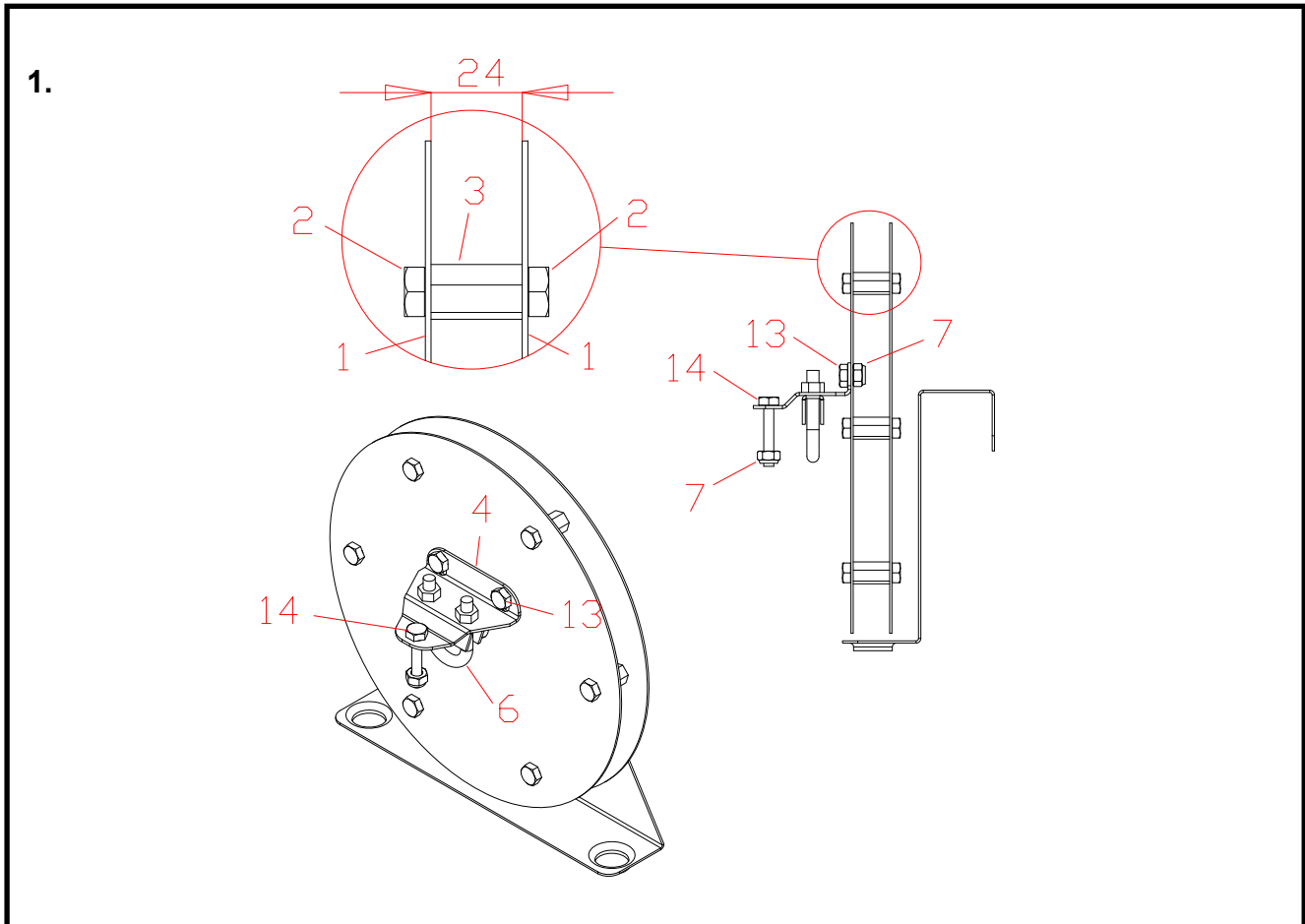


1. Alternativa monteringsställen för kedjelåset

Du kan montera kedjelåset antingen

- på stativets förlängningsben på 140 mm eller 180 mm
- på stativramens ben, på vilkendera sidan av benet som helst
- på torksektionen, vid vilkendera kanten som helst.

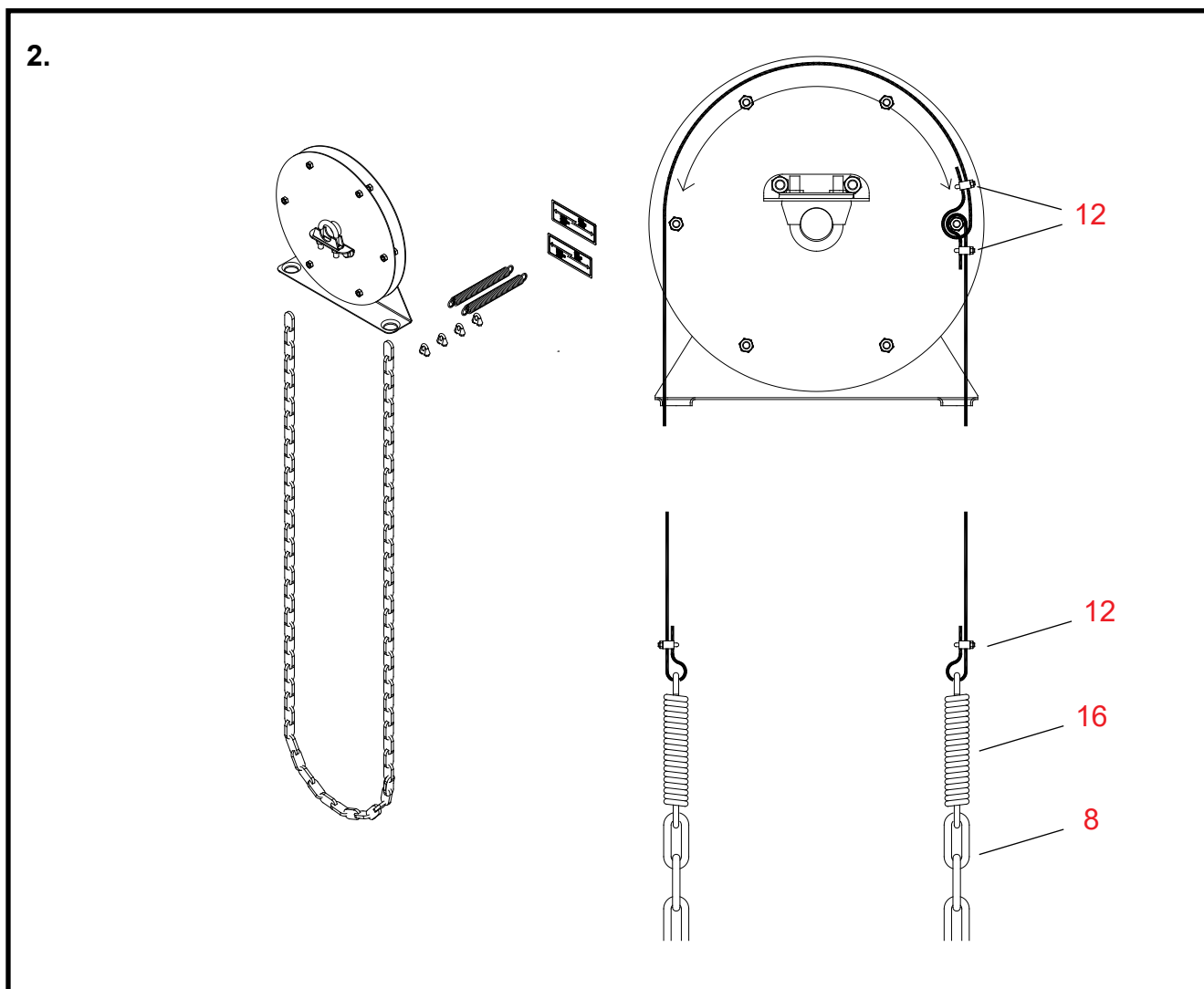
Montering av reglerkedjehjulet för åskanalens avstängningsluckor



Gäller för avstängningsluckorna för åskanalen A70987 (2W), A70989 (3W), A70988 (4W)

1. Sammansättning av kedjehjulet

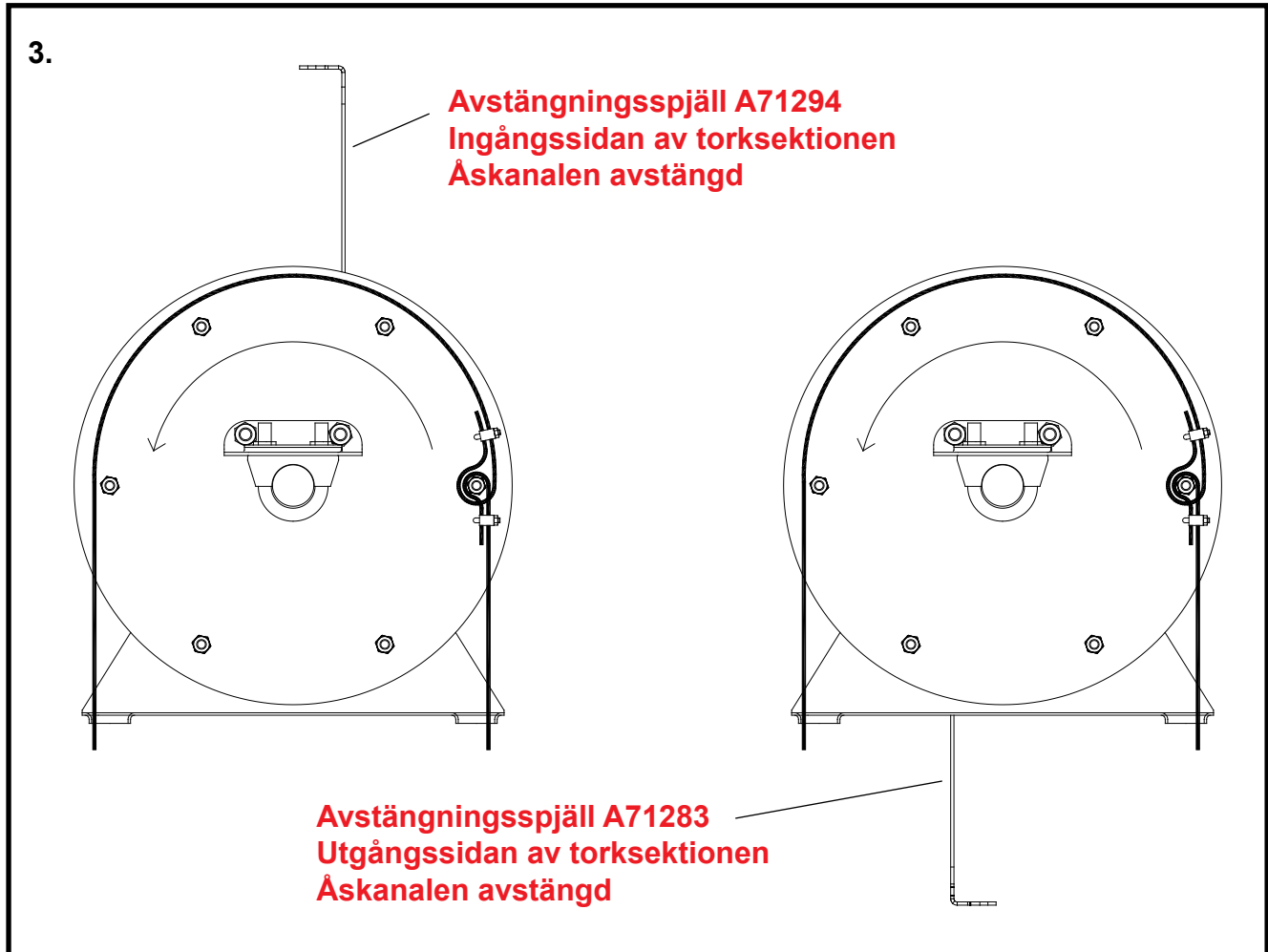
- 1. Fäst ihop sidoskivorna (delar 1) för kedjehjulet med bultar och muttrar.**
Bultar (delar 2, M8x12, 12 st.) och muttrar (delar 3, 6 st.).
Se detaljritningen.
- 2. Fäst U-bultsspännaren (del 6) och hjulhållaren (del 4) vid hjulet.**
Använd två sexkantbultar (M8x12, delar 13) och muttrar (delar 7) för festsättningen.
- 3. Borra ett hål i röraxeln genom fästet (del 4).**
Lås med en sexkantbult (M8x40, del 14).



2. Montering av vajern, fjädrarna och kedjan

Vajern (D 3/5 mm plastklädd) ingår inte i torkleveransen.

- 1. Fäst vajrarna vid en bult på kedrehjulet med ett vajerlås (delar 12).**
Bultar (delar 2, M6x30, 6 st.) och muttrar (delar 3, 18 st.).
Se detaljritningen. Ställ in hjulets inre bredd till 22 mm.
- 2. Fäst dragfjädrarna (delar 16) vid öglorna i kedjans nedre delar.**
Ställ in vajerns längd så att kedjan (del 8) precis träffar kedjelåset.
- 3. Fäst kedjan vid dragfjädrarna.**



3. Kedjehjulets position på axeln i förhållande till avstängningsspjället

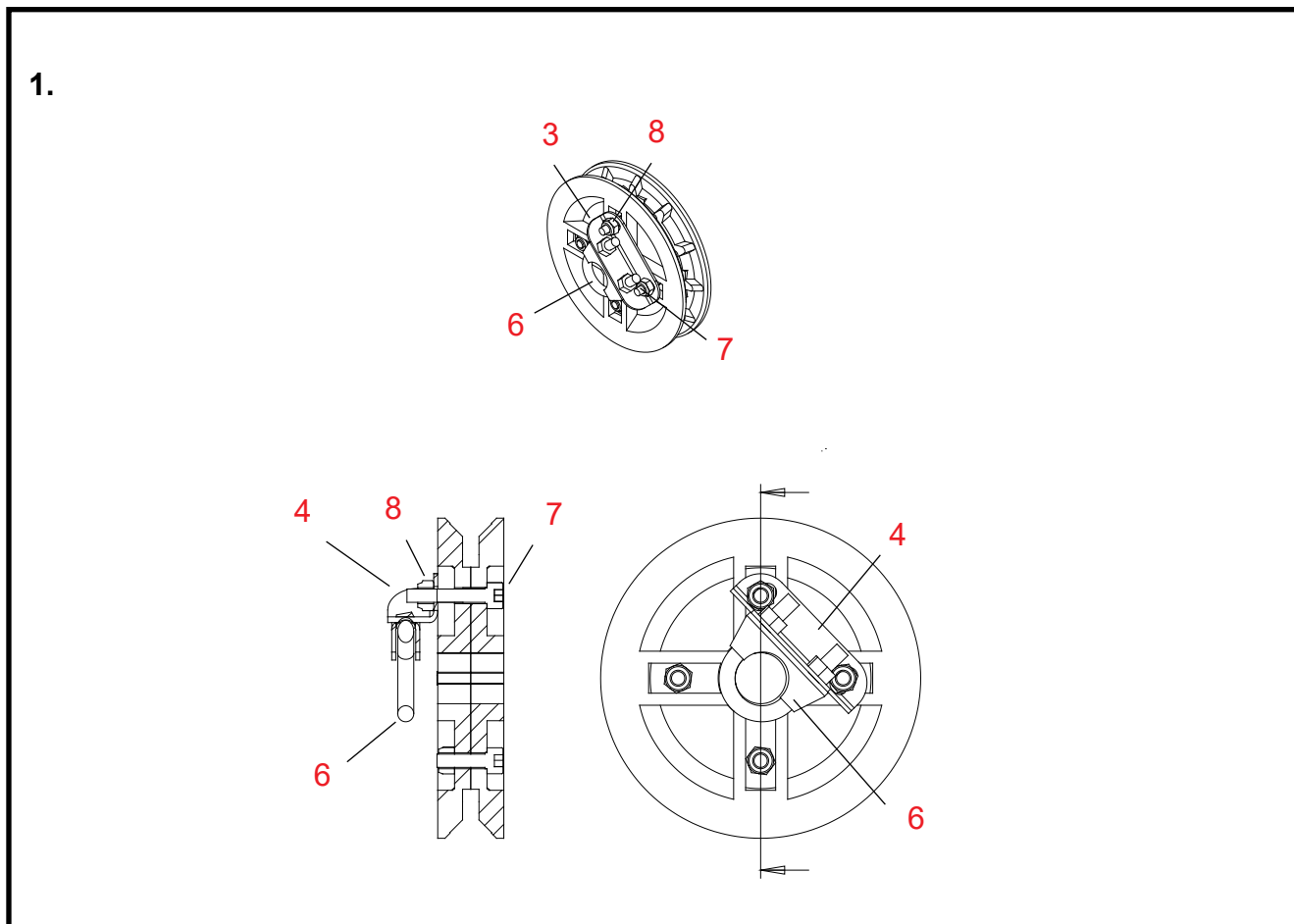
Granska kedjehjulets position på avstängningsspjällets axel i förhållande till avstängningsspjället.

Hjulets vridriktning vid öppnandet av avstängningsspjället har märkts i ritningen med en pil.

Korrigera vid behov hjulets position på axeln.

Dra åt muttrarna på U-bultförbandet

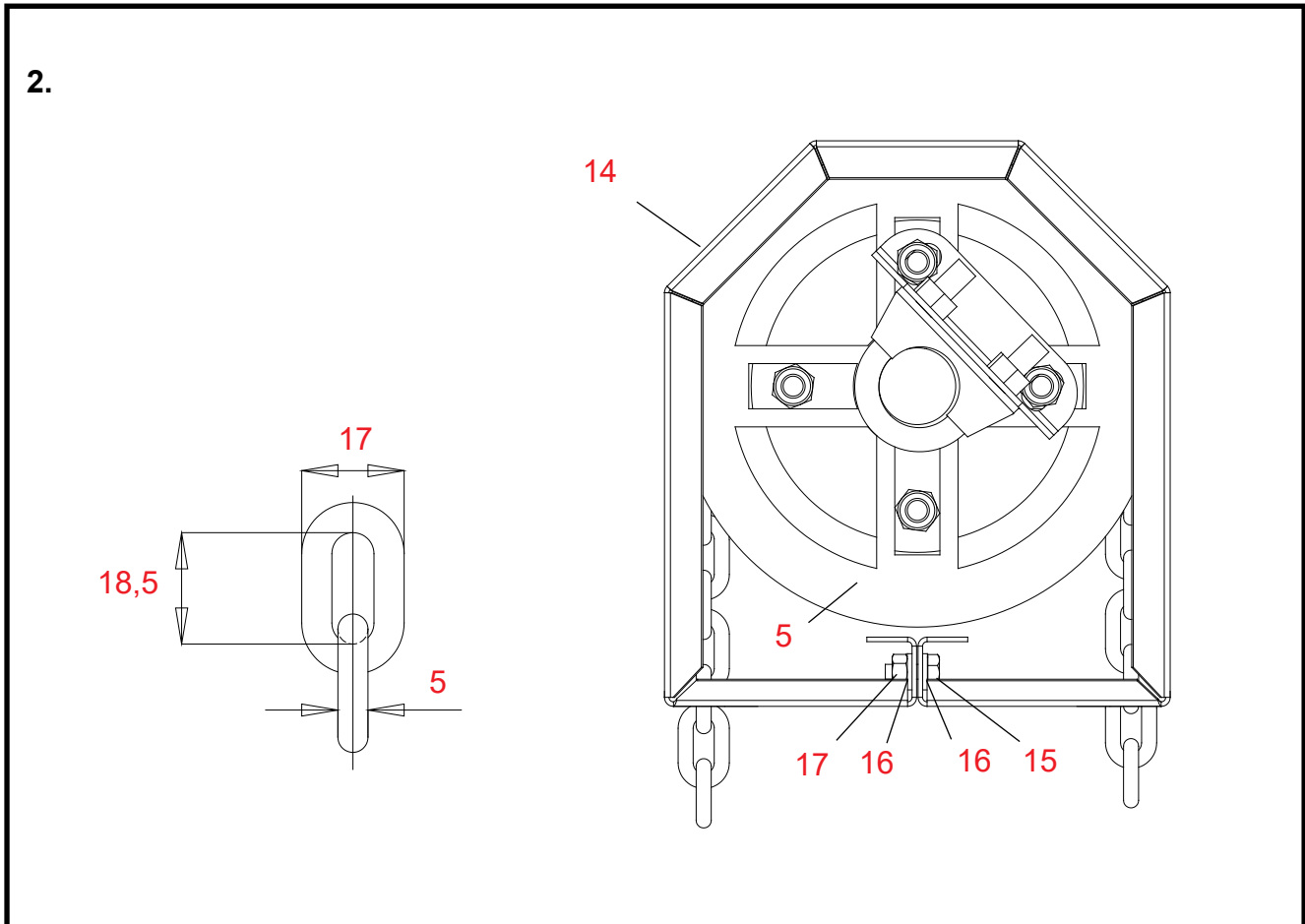
Montering av reglerkedjehjulet av plast för luftgavelns avstängningsluckor



Gäller luftgavlarna

A70737, A70813, A70814 (2W), A70738, A70824, A71008 (3W), A70823, A70825, A70966 (4W)

1. Fäst U-bultsspännaren (del 6) och hjulhållaren (del 4) vid hjulet.
Använd två insexbultar (M8x40, delar 7) och nyloc-muttrar (delar 8) för fastsättningen.
2. Montera och spänn hjulet på axeln.
Ställ in hjulets läge på axeln i längdled.
Välj platsen så att kedjorna, som kommer från olika luftgavlar, aldrig vidrör varandra.
Ställ in ett tillräckligt avstånd mellan kedjorna och vajrarna genom att placera hjulen mellan varandra.



2. Påträdnig av kedjan på kedjehjulet och montering av kedjehjulsstyrningen

Kedjan (dimensionering enligt ritningen) ingår inte i torkleveransen.

1. Träd kedjan på kedjehjulet (del 5) och på kedjehjulsstyrningen (del 14).
2. Montera sexkantbulten för styrningen (M6x14, del 15), brickorna (delar 16) och muttern (del 17).
3. Kapa av kedjan till lämplig längd och förena ändarna.
Välj kedjans längd så at den precis träffar kedjelåset.



GARANTIVILLKOR

Antti-Teollisuus Oy beviljar garanti för de apparater företaget tillverkar enligt följande villkor:

1. Garantitiden är ett år från och med leveransdagen från fabriken; dock minst en skördeperiod.
2. Garantin gäller för tillverknings- och materialfel som framkommer under garantitiden.
3. Torkpannans värmeväxlare har en garantitid på fem år från leveransdagen från fabriken.
4. Vid montering, användning och service av apparaterna har de anvisningar som tillverkaren gett och gällande bestämmelser följts.
5. Installering av elapparater får endast utföras av auktoriserad installationsfirma.
6. Tillverkaren ansvarar inte för tilläggsgaranti eller förbindelser givna av återförsäljaren.

Garantiersättning

Garantin omfattar reparation eller byte av felaktiga delar enligt tillverkarens bedömning. Garantin omfattar inte indirekta skador som uppstår då apparaten går sönder, inte heller arbets-, rese- och dagpenningssättningar som orsakats av bytet av den skadade delen.

Garantin gäller inte montering eller justering av apparaterna.

För att produktgarantin ska gälla, ska man använda komponenter och styrsystem som är godkända av Antti-Teollisuus.

Begränsningar

Garantiersättningar utbetalas inte i följande fall:

1. Om skadan har uppstått på grund av normalt slitage, onormala driftsförhållanden, felaktig montering, otillräcklig service, slarv eller felaktig användning.
2. Orsaken är fel spänning eller någon annan störning i elnätet.
3. Orsaken är åska, brand, översvämning eller motsvarande yttre faktor.
4. Orsaken är att det funnits vatten eller annan orenhet i bränslet eller olämpligt bränsle för förbrännaren.
5. Om användaren har låtit ändra apparatens struktur, någon tilläggsutrustning har kopplats till den utan tillverkarens tillstånd eller inställningsvärdena på apparatens fast inställda begränsare har ändrats.



Anhållan om ersättning

1. Felet bör omedelbart skriftligen meddelas tillverkaren och återförsäljaren.
2. Apparatens märke, typ, tillverkningsnummer och leverans-/ibruktagningsdatum bör meddelas.
3. På begäran bör den felaktiga delen eller apparaten omedelbart levereras till garantigivaren. Om apparaten inte returneras har garantigivaren rätt att debitera för den nya delen eller apparaten.

EU Försäkran om överensstämmelse

ANTTI-TEOLLISUUS OY
Koskentie 89
FIN-25340 KANUNKI
Tfn: (02) 7744700

försäkrar att anordningen

ANTTI M06 TORK

uppfyller kraven i följande direktiv:

- maskindirektiv 2006/42/EC

Kuusjoki 30.12.2019

Kalle Isotalo
Verkställande direktör